



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Abteilung 5 – Bildung, Kultur und Sozialwesen
Amt für Bildung und Schulen

Ripartizione 5 – Istruzione, cultura e servizi sociali
Ufficio istruzione e scuole

Zimmer Nr. | Stanza n. 129

Sachbearbeiter/in | Incaricato/a
servizieducativi@comune.merano.bz.it
erziehungsdienste@gemeinde.meran.bz.it
Tel. 0473 250248/477

Servizio di ristorazione scolastica per l'anno scolastico 2020/2021: nuovo sistema di prenotazione del pasto

Vi informiamo che le modalità di prenotazione del pasto per gli studenti e le studentesse degli istituti di istruzione superiore sono cambiate.

La prenotazione avverrà per mezzo di una app/di un programma che potrete scaricare sul vostro cellulare e/o sul cellulare dello studente o della studentessa.

Nei prossimi giorni vi verranno inviate sull'indirizzo di posta elettronica indicato all'atto dell'iscrizione sulla piattaforma MyCivis i riferimenti e le vostre credenziali di accesso (username e password).

Avrete la possibilità di prenotare giornalmente il pasto presso diverse strutture e/o ristoranti sempre entro le ore 9:30: oltre alla struttura potrete scegliere l'orario preferito.

Per chi consumerà il pasto presso l'Opera Serafica sarà ancora necessario strisciare la Carta dei Servizi all'arrivo in mensa.

Le modalità di pagamento sono rimaste invariate: il Comune di Merano mantiene il sistema di pagamento dei pasti prepagati. Dettagli in merito vi verranno forniti con successiva comunicazione.

Schulessen für das Schuljahr 2020/2021: neue Anweisungen für die Vormerkung der Mahlzeit

Wir teilen mit dass das Verfahren für die Vormerkung der Mahlzeit für Studenten und Studentinnen der Meranern Oberschulen sich geändert hat.

Die Reservierung erfolgt mittels einer App/Programm, die Sie auf Ihr Mobiltelefon und/oder auf das Mobiltelefon des Studenten oder der Studentin herunterladen können.

In den nächsten Tagen werden Ihnen die Kontaktdaten sowie Ihre Anmelde Daten (Benutzername und Passwort) an die bei der Einschreibung in My Civis angegebene E-Mail-Adresse geschickt.

Sie werden die Möglichkeit haben, Ihre Mahlzeit in verschiedenen Einrichtungen und/oder Restaurants täglich immer vor 9.30 Uhr zu reservieren: Zusätzlich können Sie Ihre bevorzugte Zeit wählen.

Wenn Sie Ihre Mahlzeit im Liebeswerk vormerken, müssen Sie immer noch bei Ihrer Ankunft in der Kantine die Bürgerkarte durchziehen.

Die Zahlungsmethoden sind unverändert geblieben: die Stadtgemeinde Meran behält das Zahlungssystem der Vorauszahlung der Mahlzeiten an. Details werden Ihnen zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt.

Il team Front Office
Ufficio Istruzione e scuola del Comune di Merano
servizieducativi@comune.merano.bz.it

Das Team Front Office
Amt für Bildung und Schulen der Gemeinde Meran
erziehungsdienste@gemeinde.meran.bz.it